



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

KaVo CLEANspray

Numer materiału:

1.007.0568

1.007.0579

Inne nazwa handlowa

CLEANspray®, CLEANspray 2110, CLEANspray 2110P

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Środek czyszczący

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	KaVo Dental GmbH	
Ulica:	Bismarckring 39	
Miejscowość:	D-88400 Biberach	
Telefon:	+49 (0) 7351 56 0	Telefaks: + 49 (0) 7351 56 1488
e-mail:	sdb@kavo.com	
e-mail (Osoba do kontaktu):	support@gefahrstoff.com	
Internet:	http://www.kavo.com/	

1.4. Numer telefonu alarmowego:

+49 (0) 7351 56 4000 (24 h)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Wyrób aerozolowy: Aerosol 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zawiera <= 1 procent masy łatwopalnych składników.

Chemiczne ciepło spalania w kJ/g: < 20

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 2 z 9

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Charakterystyka chemiczna

Zawiera: propylene glycol, Woda, Czynniki kompleksujące, Propelent aerosolowy

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
124-38-9	Carbon dioxide			>= 0,5 - < 1 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Pierwsza pomoc: stosować samoochronę!

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

W przypadku kontaktu ze skórą

Nie wymaga się specjalnych środków.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody, piana na bazie alkoholi, Proszek gaśniczy, Dwutlenek węgla (CO₂).

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny. Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenek węgla

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszony strumienia



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 3 z 9

wody.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować środki ochrony osobistej.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie są wymagane żadne szczególne środki w zakresie ochrony środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Chronić przed światłem słonecznym.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura przechowywania: 0 °C - 25 °C

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Środek czyszczący

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
124-38-9	Ditlenek węgla	9000		NDS (8 h)
		27000		NDSch (15 min)

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne:

Należy przestrzegać: DIN EN 482, DIN EN 689, DIN EN 14042

8.2. Kontrola narażenia



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 4 z 9



Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Kontrola narażenia środowiska

Nie są wymagane żadne szczególne środki w zakresie ochrony środowiska.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły (Aerozol)
Kolor:	bezbarwny
Zapach:	charakterystyczny
pH (przy 20 °C):	6,5 - 7,5

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	Brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Brak danych
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy

Właściwości wybuchowe

Produkt nie jest: Posiadający własności wybuchowe.

Granice wybuchowości - dolna:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - górna:	nie dotyczy
Samozapalność:	Brak danych
Temperatura samozapłonu	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	Brak danych



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 5 z 9

Właściwości utleniające

Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.

Prężność par:

Brak danych

Gęstość względna (przy 20 °C):

0,995 - 1,005 g/cm³

Rozpuszczalność w wodzie:

całkowicie mieszalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału:

nie dotyczy

n-oktanol/woda:

Lepkość dynamiczna:

Brak danych

Lepkość kinematyczna:

Brak danych

Gęstość par:

Brak danych

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

9.2. Inne informacje

Próg zapachowy: Brak danych

indeks załamań nD: 1,3342 - 1,3359 (20 °C)

Przewodnictwo: 1700 - 1900 uS/cm (20 °C)

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Chronić przed światłem słonecznym.

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenek węgla

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 6 z 9

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczny.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie jest: Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).

Wypowiedź jest pochodna w stosunku do cech pojedynczych komponentów.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy mieszać z innymi odpadami.

Kod odpadów - wykorzystany produkt

160505 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych inne niż wymienione w 16 05 04

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150104 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z metali

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROZOLE

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2

14.4. Grupa opakowaniowa: -

Etykiety: 2.2



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 7 z 9



Kod klasyfikacji:	5A
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E0
Kategorie transportu:	3
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykiety:	2.2



Kod klasyfikacji:	5A
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLS
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2.2
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykiety:	2.2



Postanowienia specjalne:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ilość ograniczona (LQ):	1000 mL
Udostępniona ilość:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLS, non-flammable
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2.2
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykiety:	2.2



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 8 z 9



Postanowienia specjalne:	A98 A145 A167 A802
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Udostępniona ilość:	E0
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	150 kg

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie wymaga się specjalnych środków.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Dane do wytycznych 2012/18/UE (SEVESO III): Nie podlega 2012/18/UE (SEVESO III)

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,5,7,10,15.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo CLEANspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 9 z 9

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aerosol 3; H229	Na bazie danych testowych

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.